



**АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ
ВОСТОКОВЕДЕНИЯ:
ПРОБЛЕМЫ И ПЕРСПЕКТИВЫ**

**Сборник материалов
II международной заочной
научно-практической конференции
(июнь 2011 г.)**

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Дальневосточный федеральный университет»
(ДФУ)
Школа педагогики

**АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ
ВОСТОКОВЕДЕНИЯ:
ПРОБЛЕМЫ И ПЕРСПЕКТИВЫ**

*Сборник материалов II международной заочной
научно-практической конференции
(июнь 2011 г.)*

*Уссурийск
2011*

Печатается по решению редакционно-издательского совета ДВФУ
(филиал в г. Уссурийске)

Редакционная коллегия:

Гурьян Н.В. – кандидат филологических наук, доцент кафедры образования в области восточных языков и востоковедения Школы педагогики Дальневосточного федерального университета

Трофименко О.А. – доцент, кандидат филологических наук, доцент кафедры образования в области восточных языков и востоковедения Школы педагогики Дальневосточного федерального университета

Рецензент:

Аникина В.В. – кандидат филологических наук, Иркутский государственный лингвистический университет

А43 Актуальные вопросы востоковедения: проблемы и перспективы: Материалы II международной заочной научно-практической конференции / Отв.ред. Н.В. Гурьян, О.А. Трофименко. – Уссурийск: Изд-во ДВФУ (филиал в г. Уссурийске), 2011. – 254 с.
ISBN 978-5-86733-295-2

В настоящий сборник включены статьи участников II-й международной заочной научно-практической конференции «Актуальные вопросы востоковедения: проблемы и перспективы». Представленные материалы посвящены вопросам филологии восточных языков; методике преподавания восточных языков; аспектам межкультурного взаимодействия; вопросам культуры, истории, экономики стран Востока. Авторами являются ученые, преподаватели и студенты российских и зарубежных вузов.

Сборник рассчитан на широкий круг специалистов, а также всех, кто интересуется востоковедением.

ББК 72

Содержание

Предисловие	8
--------------------------	---

Авторитетное мнение

Воронцов А.В. Корейский полуостров. Итоги «полуапокалиптического» 2010 г. и взгляд в будущее	9
Врадий С.Ю. Никольское на корейской карте XIX столетия	15
Готлиб О.М. «雅»-культура и «俗»-культура в грамматологическом аспекте	20
Курбанов С.О. Размышления об исторической науке	23
Ланьков А.Н. Как стать востоковедом? Некоторые размышления на вышеуказанную тему	25
Рыбин В.В. Паузация и знаки препинания в японском языке	29
Садокова А.Р. Вспоминая «Сельского учителя» (из истории создания одного шедевра японской литературы начала XX века)	34
Филонов С.В. Проблемы интерпретации ранних даосских религиозных сочинений.....	37

Филология

Авдеева Е.О. Японские пословицы и поговорки о сливе	44
Бамбуева Э.Э. Патриотическая проза в творчестве Ба Цзиня	48
Бурмистрова Е. В. Лексико-семантическая группа глаголов движения в корейском и русском языках	50
Варакина М.И., Баженова Е.Е. Китайский молодежный сленг	54

Воронцова К.В. Литературный Китай в стихах Елены Шварц	57
Гурьян Н.В. К вопросу о типах заимствованных иероглифов	61
Гурьян Н.В., Данильченко И.В. Из истории изучения древнекитайского диалектного словаря «Фанъянь»	64
Кожевников И.Р. Аналоги китайских недоговорок-иносказаний в современном русском языке	66
Копусь Т.Л., Козлова Н.А. Аргументативные стратегии в речевом общении китайского политика	68
Кудрявцева Н. А., Василенко Д. В. Концепт «сыновняя почтительность» в корейской лингвокультуре.....	73
Кузнецова Т.В. Семантические группы «черный цвет» и «белый цвет» в современном корейском языке	77
Монраева Э. М. О гидро-оронимических терминах синьцзяна (на материале Баингольской и Бортала-монгольской автономных областей)	82
Осипова М.В. К вопросу учета фоновой информации при переводе китайской прозы	86
Самбуева О.В. Художественные парадигмы в творчестве Бэй Дао	88
Тен Ен Сун (Тен Ж. В.) Способы выражения модальности в русском и корейском языках: сопоставительный анализ	92
Трофименко О.А., Кан И.Р. Средства объективации концепта «Вежливость» в современном корейском языке	106
Трофименко О.А., Сонг Н.Я. Лексико-фразеологические средства вербализации концепта «Смерть» в корейском языке	114
Умняшкин А.А. Особенности морфологии бытовой лексики талышского языка	125
Федотова Т.В. Особенности песен-плачей японской антологии «Манъёсю» (VIII в.).....	132

Филиппова Н.В. О китайских четырехсложных фразеологизмах в японском языке	136
Шевчук О.П., Гунько С.В. Концепты возраста (на материале китайского языка)	138
Шулунова О.В. «Индивидуальное творчество» как основная тенденция современной китайской поэзии (на материале произведений Хань Дуна)	143
Шульгина Е.Н. Художественный мир Су Туна: типология характеров.....	145
<i>Культура, история, экономика</i>	
Балданова Д.В. К вопросу об истории происхождения корейского народа	148
Галиев А.А. Мифологизированная история Китая	150
Гэн Хайтянь Конфуцианство, буддизм и даосизм в культуре Китая	156
Калиниченко А.В. Корейский кинематограф как образ национального самосознания	158
Ким У.А. Культурная идентичность корейской диаспоры Казахстана	161
Корнеева И.В. Традиции национальной корейской кухни: паровые хлебцы «тток».....	166
Мартынов Д.Е. С другой стороны континента: типология утопии Лю Жэнь-хана (1885 – 1938)	168
Мережко Е. В. Особенности политической системы современной Японии	172
Сугатова Н.Ю. Традиционная церемониальная культура в условиях модернизации и глобализации	175
Суровень Д.А. О распространении навыков письма при дворе Ямато во второй половине IV века	176
Че И. Е. Культура нравственного воспитания в Республике Корея в период тоталитарного режима (1945 – 1970 гг.).....	188

Шалина И.В. Россия и Япония. Накопление научных знаний друг о друге (от первых контактов до конца XVIII века)	190
---	-----

Методика преподавания

Кан Л.И. Специфика и место лингвострановедческого чтения в обучении корейскому языку	195
--	-----

Ли Н.В. Обучение аудированию на основе интерактивного подхода на начальном этапе в вузе (на материале корейского языка)	198
---	-----

Пупей Г.Е., Кислова Л.Ю. Использование информационно-коммуникативных технологий и компьютерных программ в качестве опор при обучении диалогической речи на старшем этапе изучения китайского языка	201
--	-----

Родионова Т.Г. Роль курса «География изучаемой страны» в изучении восточных языков	206
--	-----

Трофименко О.А. Использование активных методов обучения в преподавании иностранного языка	208
---	-----

Шотанова Г.А. Проблемы востоковедения в отечественной науке	215
---	-----

Аспекты межкультурного взаимодействия

Бянкин К.Ю. К вопросу о ритуальном характере общения при межкультурной коммуникации.....	221
--	-----

Варакина М.И., Петрова Е.С. Трансформация системы ценностей молодежи Китая под влиянием западных СМИ	223
--	-----

Вейнберг Н.М. Формирование делового стиля и речевых стратегий делового общения на японском языке	225
--	-----

Ким А. С. Современные гендерные стереотипы в языковом сознании корё сарам	230
---	-----

Петрова А.С. «Свадебные тосты» в русском и китайском языках (сравнительный анализ)	237
--	-----

Тен М.Д. Особенности личных взаимоотношений корейцев Узбекистана с корейцами Республики Корея в трудовых коллективах	240
Чеснокова Н.В. К вопросу о социокультурной адаптации китайских студентов в России	244
Сведения об авторах	247

Предисловие

В мае 2010 года кафедрами корейского и китайского языков Восточного факультета Уссурийского государственного педагогического института была подготовлена и проведена I заочная научно-практическая конференция «Актуальные вопросы востоковедения: проблемы и перспективы». В первой конференции приняли активное участие 50 авторов, в сборнике материалов конференции были представлены 44 статьи.

В июне 2011 года была организована II заочная научно-практическая конференция, получившая статус международной: в ней приняли участие не только ученые российских вузов Москвы, Санкт-Петербурга, Владимира, Волгограда, Казани, Улан-Удэ, Иркутска, Читы, Владивостока, Уссурийска, Южно-Сахалинска, Ростова-на-Дону, Екатеринбурга, но и востоковеды из Казахстана (Алматы), Узбекистана (Ташкента), Азербайджана (Баку), Республики Корея (Пусана, Сеула). Часть работ написана студентами и магистрантами в соавторстве или под руководством научных руководителей.

Настоящий сборник содержит более 50 статей (в авторской редакции), охватывающих широкий спектр теоретических и практических проблем современного востоковедения, включая вопросы преподавания восточных языков.

В материалах нынешней конференции появился новый раздел – «Авторитетное мнение» – в него вошли работы ведущих отечественных специалистов-востоковедов, в которых они делятся опытом и результатами своих исследований, размышляют на актуальные темы.

Редакционная коллегия благодарит всех участников конференции за проявленный интерес и выражает надежду на дальнейшее сотрудничество в области исследования актуальных вопросов востоковедения, которое будет способствовать взаимному обмену и обогащению между различными востоковедными центрами и школами.

ОСОБЕННОСТИ ЛИЧНЫХ ВЗАИМООТНОШЕНИЙ КОРЕЙЦЕВ УЗБЕКИСТАНА С КОРЕЙЦАМИ РЕСПУБЛИКИ КОРЕЯ В ТРУДОВЫХ КОЛЛЕКТИВАХ

Тен М.Д.

Институт истории Академии наук Республики Узбекистан

Внимание ученых к вопросу взаимоотношений между Республикой Корея и Узбекистаном в последние годы заметно возросло. При этом акцент делается на экономических, социально-политических, культурных аспектах сотрудничества двух стран, но совершенно упускаются из виду глубинные стороны процесса взаимодействия двух, по сути, разных культур – культуры Южной Кореи и корейской диаспоры Узбекистана.

Личные взаимоотношения являются важным индикатором при определении особенностей ментальности этноса. От того, насколько преодолима разница между представителями этнического центра и диаспоры, зависит, в конечном итоге, успешность их сосуществования в единой системе глобального этнического сообщества. В последние годы на правительственном уровне в Республике Корея активно говорят о создании международного корейского сообщества (Global Korean Community). Поэтому изучение особенностей личных контактов между диаспорой и этническим центром является весьма актуальным.

В данной статье мы сделаем акцент на личных взаимоотношениях корейцев Узбекистана и Южной Кореи в трудовых коллективах в нашей республике и в Республике Корея. А также попытаемся определить особенности этих отношений. Статья основывается на данных социологических исследований автора¹.

В 2008 году количество корейцев в Узбекистане составило 147,7 тыс. человек [1]. Как известно, Республика Корея старается усиливать свое присутствие в тех странах, где проживают значительные корейские этнические диаспоры. Важным примером такого присутствия стало экономическое сотрудничество Южной Кореи и Узбекистана.

Уже первое знакомство представителей южнокорейского бизнеса с корейцами Узбекистана в 1990-е годы проявило определенные «острые углы» в личных взаимоотношениях. Особенно это касалось совместной работы в формате «южнокореец-начальник – местный кореец-подчиненный», где на поведение южнокорейца-начальника влияли следующие факторы:

1. Имидж корейцев Узбекистана.
2. Южнокорейские «привычки» в отношениях с подчиненными.

Что касается имиджа корейцев Узбекистана в глазах южнокорейцев, несомненно, на эту оценку оказывала свое влияние негативная ситуация на постсоветском пространстве. В условиях экономического кризиса, корейцы СНГ были для южнокорейцев, вероятно, некими «бедными дальними родственниками», что негативно сказывалось на формировании положительного образа корейцев Узбекистана.

К тому же корейцы постсоветского пространства представляли собой, по сути, дешевую рабочую силу, что также налагало свой негативный отпечаток на имидж корейцев Узбекистана. Как вспоминает один из респондентов, «они вели себя по отношению к нам примерно так же, как дворянин с батраком» [10]. «Мы сами корейский народ не видели, в Корее не были, с ними не общались, но те, что сюда приезжают, они (южнокорейцы) слишком высокомерные» [7].

Не менее важным моментом является то, что южнокорейские начальники не всегда знали, как нужно обращаться с подчиненными в Узбекистане, и поэтому общались так, как принято в Корее.

Интервьюер, работавший в узбекско-корейском СП в 1990-х гг., рассказал: «когда мы с южнокорейцами работали в цеху по производству кожи, между начальниками-южнокорейцами и нашими ребятами (местными корейцами) бывали стычки, потому что в Корее очень жесткие отношения между начальником и рабочим. Они забывались, т.к. видели, что внешне перед ними все-таки корейцы, и бывали даже такие инциденты, когда начальник-южнокореец, хотел стукнуть по привычке или, грубо говоря, пнуть ногой его (местного корейца). Это конечно сразу пресекалось нашими ребятами» [10].

Кроме привычек, принятых в Корее, поведение южнокорейских начальников было зачастую обусловлено и другими особенностями, имевшими основу в их социальных статусах:

Во-первых, класс южнокорейских мелких предпринимателей, из которых и состоял в основной своей массе южнокорейский бизнес в нашей республике, не всегда имел высшее образование, и его представители зачастую не отличались высокой культурой поведения. Ведь это были люди, сами начинавшие в Корее с низких социальных позиций, проще говоря, росшие в небогатых семьях.

Во-вторых, эти бизнесмены приезжали создавать свое дело в Узбекистан часто по причине того, что в Южной Корее они либо не имели такой возможности, либо имели низкий доход. Таким образом, это был контингент людей, не нашедших своё «место под солнцем» на родине. Узбекистан они рассматривали как страну, где со сравнительно небольшими финансовыми средствами можно было достичь успеха.

В целом, основные причины недопонимания между южнокорейскими начальниками и местными корейцами-работниками на совместных предприятиях в Узбекистане можно свести к сильной разнице в трудовой культуре. В Узбекистане трудовые отношения сохраняли и до сих пор сохраняют черты советского этикета. В условиях советского трудового коллектива разница между рабочим и начальником не выражалась явной финансовой или классовой дифференциацией. Кроме того, в Советском Союзе существовал сильный государственный и общественный надзор за трудовой этикой.

В Южной Корее сложилась рыночная система трудовых отношений, включающая в себя наемный труд, индивидуальный характер распределения доходов. Ценность работника в условиях рыночных отношений определяется только самим руководителем предприятия. Кроме того, на рыночные отношения в Корее большое влияние оказывает традиционная структура общественных отношений, подразумевающая строгую сословную иерархию. А такая форма взаимоотношений предполагает беспрекословное подчинение младшего старшему.

Об этих особенностях трудовых отношений в Республике Корея некоторые корейцы Узбекистана смогли узнать сами при работе на исторической родине. По данным на 2008 г., в Республике Корея официально работали 13 800 граждан Узбекистана (включая этнических корейцев). Причем из 223 000 иностранных рабочих находившихся в Южной Корее на нелегальном положении, граждан Узбекистана было 9 100 человек [9].

Говоря о корейцах Узбекистана, как об иностранной рабочей силе в Корее, можно выделить следующие характерные особенности:

Во-первых, языковая проблема. Подавляющее большинство корейцев Узбекистана не знают корейский язык, в связи с чем, южнокорейскому работодателю порой выгоднее взять на работу китайского корейца, который хотя бы владеет корейским языком. В этом кроется причина того, что наши граждане затребованы, в основном, в работе, которую в Корее называют "3 D" (по первой букве трех английских слов "difficult, dirty, dangerous" - "трудная, грязная, опасная"). Там углубленных знаний корейского языка не требуется. И, как правило, наши корейцы учат язык на ходу, в процессе работы, не углубляясь в грамматические основы речи.

Один из респондентов, работавший на производстве в Республике Корея, сказал: «В Корее мы вынуждены учить язык. Если ты не знаешь корейский язык – ты там ничто»

[5]. Те, кто свободно знает корейский язык, имеют возможность работать на менее «пыльной работе». Например, в сфере обслуживания (вакансии горничных, официантов, поваров и т.д.).

Во-вторых, это проблема, возникающая из-за разницы условий труда в Узбекистане и Республике Корея. «Наши люди не привыкли работать в таком темпе. Темп у них (в Корее) динамичный. Особенно в первое время, когда ты учишься, не успеваешь делать работу, то, конечно, действует на нервы, когда тебя подгоняют» [4].

Как сказал в интервью опрошенный нами работник, «в Корее мы затребованы во всей тяжелой физической работе. Для них (южнокорейцев) нет разницы, кореец ли ты из Узбекистана, или вьетнамец, все мы черная рабочая сила» [5].

Что касается отношений в формате «южнокореец-начальник – кореец Узбекистана-подчиненный» на южнокорейских предприятиях, то судя по интервью, особых проблем у наших корейцев с южнокорейским руководством не возникало. Если не учитывать небольшие трения в процессе работы, ситуация в данном вопросе не столь пессимистична. Хотя, конечно, статус иностранной рабочей силы налагает свой отпечаток, но в целом, если наш работник справляется с работой, то особых претензий со стороны южнокорейского руководства к нему не возникает.

Практически то же самое можно сказать и о южнокорейских работниках, работающих за одними станками с нашими корейцами. Стоит сказать, что южнокорейцы получают в разы больше иностранных рабочих той же категории. Как отмечают некоторые из опрошенных, со стороны южнокорейских рабочих иногда чувствуется дискриминация в личных взаимоотношениях, чувство превосходства. Причиной тому, по мнению респондентов, является опять-таки статус иностранной низкооплачиваемой рабочей силы.

Для южнокорейского работодателя не имеет большого значения наше этническое происхождение. И, похоже, не имеет значения, что у нас единые предки. Все мы – граждане Узбекистана в трудоспособном возрасте потенциально являемся лишь дешевой рабочей силой, и трудовые мигранты в Корее тому яркий пример. Для них мы все являемся «узбек сарам»².

Все опрошенные нами работники сошлись во мнении, что южнокорейцы совсем другие, в отличие от наших корейцев. Действительно, «как ни парадоксально, но зарубежные корейцы по сложившимся традициям, менталитету, образу жизни, этикету иной раз более чужды корейцам Узбекистана, нежели русские или узбеки» [10]. И вряд ли стоит искать схожие черты, только если во внешности. По крайней мере, как сказал один из работников, «мы вообще разные, менталитет тоже очень разный, мы в основном европейцы, а они восточные люди» [5].

В чем же конкретно проявляются эти различия? Опрашиваемый работник привел следующий интересный пример: «У нас в Узбекистане среднее образование сильное, и там это чувствуется. Потому что даже по географии, я знаю, где какие страны находятся, а они многие страны не знают» [5]. В самом деле, довольно часто от разных людей, побывавших в Корее, приходится слышать о том, что жители «страны утренней свежести» попросту не знают, где находится Узбекистан. И мнения работников еще раз подтверждают это.

Как показывают данные анкетного опроса, корейцы Узбекистана считают, что наибольшая разница между южнокорейцами и нашими корейцами проявляется «в манере поведения» – 75,6%. Это, видимо, явное отличие южнокорейцев, которое трудно не заметить. Далее следует вариант «в менталитете» – 57,4%. Менталитет понятие не осязаемое, однако как мы понимаем, оно напрямую связано с манерой поведения.

По мнению респондентов, корейцам Узбекистана наиболее присущи такие качества, как доброта, открытость, щедрость. Корейцам Южной Кореи, по мнению опрошенных, наиболее свойственны жадность, практичность, вежливость. В одинаковой мере представителям обеих сторон свойственны такие качества, как трудолюбие и ум.

Один из респондентов ответил, что разница проявляется «абсолютно во всем. Кроме внешнего вида больше ничего нас не объединяет» [8].

В интервью исследования преобладали примерно следующие ответы: «Наши более добродушные, более, как сказать, приветливые, чем южные корейцы» [9], «...хоть у нас нет лишней копейки, но мы можем быть добрыми, можем... с доброй душой относиться к другим бедностям. А у них, может быть, все связано с деньгами...» [6].

Во многом такие ответы объясняются тем, что респонденты сами являются корейцами Узбекистана и естественно, субъективно на себя они примеряют более позитивные качества. Тем не менее, данную южнокорейцам более негативную характеристику можно объяснить реальным опытом общения и появившимся с ним стереотипом. В принципе жадность и практичность находятся где-то рядом.

Сами опрошенные объясняют распространенный стереотип «жадных» и «практичных» южнокорейцев тем, что Южная Корея является страной с развитой рыночной экономикой. Отсюда вытекает определенная их экономичность в финансовых вопросах, умение считать деньги. Наши корейцы, в отличие от них, по мнению интервьюеров, более просты.

В данной статье были рассмотрены лишь некоторые особенности личных взаимоотношений корейцев Узбекистана и Республики Корея. На основе приведенных данных, можно сделать вывод о том, что эти процессы не всегда происходят успешно. На это влияют, прежде всего, культурные различия между представителями исторической родины и корейской диаспоры Узбекистана. Однако имеющиеся различия не делают невозможным их совместное сосуществование.

Более того, взаимное улучшение имиджа корейцев Узбекистана и Республики Корея в глазах друг друга обязательно произойдет вместе с развитием рыночных отношений в нашей республике, а также с расширением знаний южнокорейцев об Узбекистане, развитием их представления об особенностях культуры нашей республики и корейской диаспоры, в частности.

Примечания:

¹ В статье были использованы материалы интервью с трудовыми мигрантами-корейцами Узбекистана (6 чел.), проведенные автором в рамках исследования трудовой миграции корейцев Узбекистана в Республику Корея (2007-2009 гг.). Кроме того, в статье использованы результаты интервью (30 чел.) и анкетного опроса (500 чел.) корейцев Узбекистана, проведенные в рамках исследования по теме кандидатской диссертации автора «Формирование, развитие и трансформация этнокультурной идентичности корейцев Узбекистана» (2009 – 2011 гг.).

² По-корейски «узбеки».

Список источников:

1. Данные Госкомитета Узбекистана по статистике на 2008 г.
2. Интервью. Мужчина, 59 лет, г. Ташкент. 12.04.2008 г.
3. Интервью. Мужчина, 36 лет, г. Ташкент. 26.04.2008 г.
4. Интервью. Женщина, 55 лет, Ташкентская область. 05.07.2009 г.
5. Интервью. Мужчина, 48 лет, Ташкентская область. 16.08.2009 г.
6. Интервью. Женщина, 39 лет, Ташкентская область. 23.08.2009 г.
7. Интервью. Женщина, 54 года, Ташкентская область. 23.08.2009 г.
8. Интервью. Мужчина, 69 лет, г. Ташкент. 18.11.2009 г.
9. Письмо вице-консула посольства Республики Корея в Узбекистане г-на Ким Пан-джуна от 7.08.2008 г.
10. Хан В.С. Какие традиции мы возрождаем: в поисках своей идентичности // Десять лет спустя. Ташкент: АККЦ РУз, 2001. С. 53.

Сведения об авторах

- Авдеева Елизавета Олеговна** — соискатель кафедры японской филологии Института стран Азии и Африки МГУ им. М. В. Ломоносова (г. Москва)
- Баженова Елена Евгеньевна** — студентка 4-го курса кафедры международного права и международных отношений Юридического института Читинского государственного университета (г. Чита)
- Балданова Диана Валерьевна** — аспирант кафедры философии Бурятского государственного университета (г. Улан-Удэ)
- Бамбуева Эльвира Эдуардовна** — студентка 5-го курса кафедры филологии стран Востока Бурятского государственного университета (г. Улан-Удэ)
- Бурмистрова Елена Владимировна** — магистрант 1-го курса специальности «Иностранная филология» АО «Казахского университета международных отношений и мировых языков им. Абылай Хана» (г. Алматы, Казахстан)
- Бянкин Константин Юрьевич** — магистрант 1-го курса факультета иностранных языков ГОУ ВПО «Забайкальский государственный гуманитарно - педагогический университет им. Н.Г. Чернышевского» (г. Чита)
- Варакина Маргарита Игоревна** — кандидат филологических наук, доцент кафедры международных информационных связей Юридического института Читинского государственного университета (г. Чита)
- Василенко Дмитрий Валерьевич** — студент 5-го курса кафедры образования в области восточных языков и востоковедения Филиала Дальневосточного федерального университета Школы Педагогики (г. Уссурийск)
- Вейнберг Надежда Михайловна** — кандидат филологических наук, доцент кафедры восточных языков (отделение японского языка) Иркутского государственного лингвистического университета (г. Иркутск)

Воронцов Александр Валентинович	кандидат исторических наук, заведующий сектором Кореи и Монголии Института востоковедения РАН (г. Москва)
Воронцова Кристина Владиславовна	аспирант кафедры литературы Волгоградского государственного педагогического университета (г. Волгоград)
Врадий Сергей Юрьевич	доцент, кандидат исторических наук, Институт истории, археологии и этнографии народов Дальнего Востока ДВО РАН (г. Владивосток)
Галиев Ануар Абитаевич	кандидат исторических наук, доцент кафедры мировых культур и цивилизаций АО «Казахского университета международных отношений и мировых языков им. Абылай Хана» (г. Алматы, Казахстан)
Готлиб Олег Маркович	кандидат филологических наук, профессор кафедры китаеведения ГОУ ВПО «Иркутский государственный лингвистический университет» (г. Иркутск)
Гунько София Викторовна	студентка 5-го курса кафедры образования в области восточных языков и востоковедения Филиала Дальневосточного федерального университета Школы Педагогики (г. Уссурийск)
Гурьян Наталья Викторовна	кандидат филологических наук, доцент кафедры образования в области восточных языков и востоковедения Филиала Дальневосточного федерального университета Школы Педагогики (г. Уссурийск)
Гэн Хайтянь	аспирант кафедры политологии, культурологи и истории Филиала Дальневосточного федерального университета Школы Педагогики (г. Уссурийск)
Данильченко Ирина Владимировна	студентка 5-го курса кафедры образования в области восточных языков и востоковедения Филиала Дальневосточного федерального университета Школы Педагогики (г. Уссурийск)

Калиниченко Анастасия Владимировна	кандидат педагогических наук, доцент кафедры корейского языка Дальневосточного государственного гуманитарного университета (г. Хабаровск)
Кан Ирина Романовна	студентка 5-го курса кафедры образования в области восточных языков и востоковедения Филиала Дальневосточного федерального университета Школы Педагогики (г. Уссурийск)
Кан Людмила Ивановна	аспирант кафедры иностранных языков и лингводидактики филологического факультета Санкт-Петербургского государственного университета (г. Санкт-Петербург)
Ким Анастасия Сергеевна	магистр, преподаватель кафедры ориенталистики АО «Казахского университета международных отношений и мировых языков им. Абылай Хана» (г. Алматы, Казахстан)
Ким Ульяна Андреевна	магистрант 2-го курса специальности «Иностранная филология» АО «Казахского университета международных отношений и мировых языков им. Абылай Хана» (г. Алматы, Казахстан)
Кислова Лариса Юрьевна	студентка 5-го курса кафедры образования в области восточных языков и востоковедения Филиала Дальневосточного федерального университета Школы Педагогики (г. Уссурийск)
Кожевников Игорь Рудольфович	кандидат филологических наук, доцент кафедры образования в области восточных языков и востоковедения Филиала Дальневосточного федерального университета Школы Педагогики (г. Уссурийск)
Козлова Нина Александровна	студентка 5-го курса кафедры образования в области восточных языков и востоковедения Филиала Дальневосточного федерального университета Школы Педагогики (г. Уссурийск)

Копусь Татьяна Леонидовна	кандидат филологических наук, доцент кафедры образования в области романо-германских языков Филиала Дальневосточного федерального университета Школы Педагогики (г. Уссурийск)
Корнеева Инна Владимировна	кандидат филологических наук, доцент кафедры корейской филологии Института экономики и востоковедения Сахалинского государственного университета (г. Южно-Сахалинск)
Кудрявцева Наталья Александровна	старший преподаватель кафедры образования в области восточных языков и востоковедения Филиала Дальневосточного федерального университета Школы Педагогики (г. Уссурийск)
Кузнецова Татьяна Владимировна	аспирант кафедры образования в области восточных языков и востоковедения Филиала Дальневосточного федерального университета Школы Педагогики (г. Уссурийск)
Курбанов Сергей Олегович	доктор исторических наук, профессор Восточного факультета Санкт-Петербургского государственного университета (г. Санкт-Петербург)
Ланьков Андрей Николаевич	кандидат исторических наук, профессор университета Кунмин (г. Сеул, Республика Корея)
Ли Надежда Вадимовна	кандидат педагогических наук, доцент кафедры образования в области восточных языков и востоковедения Филиала Дальневосточного федерального университета Школы Педагогики (г. Уссурийск)
Мартынов Дмитрий Евгеньевич	кандидат исторических наук, доцент кафедры истории и культуры Востока Института востоковедения Казанского (Приволжского) Федерального университета (г. Казань)
Мережко Елена Валерьевна	ассистент кафедры образования в области восточных языков и востоковедения Филиала Дальневосточного федерального университета Школы Педагогики (г. Уссурийск)

Монраева Эльзьята Михайловна	ассистент кафедры иностранных языков для гуманитарных специальностей Ростовского государственного экономического университета (РИНХ г. Ростов-на-Дону)
Осипова Марина Викторовна	доцент, кандидат исторических наук, доцент кафедры английского языка как второго иностранного ГОУ ВПО «Дальневосточный государственный гуманитарный университет» (г. Хабаровск)
Петрова Анна Сергеевна	аспирантка кафедры межкультурной коммуникации Российского государственного педагогического университета им. А.И. Герцена (г. Санкт-Петербург)
Петрова Евгения Сергеевна	студентка 4-го курса кафедра международного права и международных отношений Юридического института Читинского государственного университета (г. Чита)
Пупей Галина Есафатовна	старший преподаватель кафедры образования в области романо-германских языков Филиала Дальневосточного федерального университета Школы Педагогики (г. Уссурийск)
Родионова Татьяна Геннадьевна	старший преподаватель кафедры Тихоокеанская Азия, Дальневосточный федеральный университет, Школа региональных и международных исследований (г. Владивосток)
Рыбин Виктор Викторович	доцент, кандидат филологических наук, заведующий кафедрой японского языка Санкт-Петербургского государственного университета (г. Санкт-Петербург)
Садокова Анастасия Рюриковна	профессор, доктор филологических наук, профессор кафедры японской филологии Института стран Азии и Африки МГУ им. М.В.Ломоносова (г. Москва)
Самбуева Оюна Викторовна	ассистент кафедры филологии стран Дальнего Востока Восточного факультета Бурятского государственного университета (г. Улан-Удэ)

Сонг Наталья Ярославовна	студентка 5-го курса кафедры образования в области восточных языков и востоковедения Филиала Дальневосточного федерального университета Школы Педагогики (г. Уссурийск)
Сугатова Наталья Юрьевна	ассистент кафедры Международных информационных связей Читинского государственного университета (г. Чита)
Суровень Дмитрий Александрович	доцент, кандидат исторических наук, доцент кафедры истории государства и права Уральской государственной юридической академии (г. Екатеринбург)
Тен Енсун (Тен Жанна Владимировна)	кандидат филологических наук, директор Пусанской Русской Школы (г. Пусан, Республика Корея)
Тен Михаил Димитриевич	младший научный сотрудник отдела этнологии Института истории Академии наук Республики Узбекистан (г. Ташкент, Узбекистан)
Трофименко Оксана Анатольевна	доцент, кандидат филологических наук, доцент кафедры образования в области восточных языков и востоковедения Филиала Дальневосточного федерального университета Школы Педагогики (г. Уссурийск)
Умняшкин Александр Александрович	магистр филологических наук, директор Центра по изучению древних и современных языков «ГЛОССА» (г. Баку, Азербайджан)
Федотова Татьяна Владиславовна	соискатель кафедры японской филологии Института стран Азии и Африки МГУ им. М. В. Ломоносова (г. Москва)
Филиппова Надежда Владимировна	студентка 5 курса кафедры филологии стран Дальнего Востока Бурятского государственного университета (г. Улан-Удэ)
Филонов Сергей Владимирович	доктор исторических наук, профессор кафедры китаеведения Амурского государственного университета (г. Благовещенск)

Че Инна Ериевна	старший преподаватель кафедры корейской филологии Института экономики и востоковедения Сахалинского государственного университета (г. Южно-Сахалинск)
Чеснокова Надежда Владимировна	старший преподаватель, кафедра культурологи Владимирского государственного университета (г. Владимир)
Шалина Ирина Викторовна	кандидат исторических наук, доцент кафедры восточных языков ГОУ ВПО «Иркутский государственный лингвистический университет» (г. Иркутск)
Шевчук Оксана Павловна	кандидат филологических наук, доцент кафедры образования в области восточных языков и востоковедения Филиала Дальневосточного федерального университета Школы Педагогики (г. Уссурийск)
Шотанова Галия Айтжановна	кандидат исторических наук, доцент кафедры мировых культур и цивилизаций АО «Казахского университета международных отношений и мировых языков им. Абылай Хана» (г. Алматы, Казахстан)
Шулунова Ольга Васильевна	студентка 5-го курса кафедры филологии стран Дальнего Востока ГОУ ВПО «Бурятский государственный университет» (г. Улан-Удэ)
Шульгина Елена Николаевна	студентка 4-го курса кафедры филологии стран Дальнего Востока ГОУ ВПО «Бурятский государственный университет» (г. Улан-Удэ)

Научное издание

**АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ:
ПРОБЛЕМЫ И ПЕРСПЕКТИВЫ**

*Сборник материалов
II международной заочной
научно-практической конференции
(июнь 2011 г.)*

Макет Трофименко О.А.

Дизайн обложки Ким И.Г.

Отпечатано с оригинал-макета автора-составителя

ISBN 978-5-86733-295-2



9 785867 332952

Подписано в печать 29.07.2011 г. Формат 60×84/8.

Бумага офсетная. Печ. л. 32,5.

Тираж 100 экз. Заказ 301.

Издательство ДВФУ (филиал в г. Уссурийске).

692500, г. Уссурийск, ул. Некрасова, 25.

Отпечатано типографией Издательства ДВФУ

(филиал в г. Уссурийске).

692500, г. Уссурийск, ул. Некрасова, 25.